**المستوى: الثاني ليسانس الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية**

**تخصص: دراسات لغوية جامعة محمد لمين دباغين \*سطيف2\***

**السداسي: الأول الإجابة النموذجية لاختبار مدخل إلى الأدب المقارن**

**حل التمرين الأول: المقارنة بين المدرسة الفرنسية والمدرسة الأمريكية (6ن)**

|  |  |
| --- | --- |
| **المدرسة الفرنسية** | **المدرسة الأمريكية** |
| **1. تقوم على النزعة التاريخية (1ن)**  **2. تشترط اختلاف اللغة(1ن)**  **3.تعتمد على مبدإ التأثير والتأثر(1ن)** | **1.تقوم على النزعة الجمالية(1ن)**  **2.لا تشترط اختلاف اللغة(1ن)**  **3.لا تقوم على مبدإ التأثير والتأثر بل على التوازي(1ن)** |

**حل التمرين الثاني: الإجابة عن الأسئلة (4ن)**

1. **من أمثلة التأثر العكسي مسرحية كليوباترا لأحمد شوقي (1ن)**
2. **من أمثلة النماذج الأسطورية مسرحية الملك أوديب لسوفوكليس (1ن)**
3. **فضلت المدرسة الفرنسية إطلاق على الأدب المقارن مصطلح تاريخ الأدب المقارن (1ن)**
4. **يختلف الأدب المقارن عن الأدب العام في يقارن الأدب المقارن بين أدبين، و الأدب العام يقارن بين أكثر من أدبين. (1ن)**

**حل التمرين الثالث: تخير الصواب مما بين قوسين (5ن)**

1. **من مؤلفات مدام دوستايل (الأدب المقارن، عن ألمانيا نظرية الأدب المقارن ) (1ن)**
2. **سميت المدرسة الفرنسية بـ (المدرسة الشكلية، المدرسة النقدية، المدرسة التاريخية) (1ن)**
3. **من أنواع التأثير (المباشر، السلبي ، العكسي، الإيجابي) (1ن)**
4. **من عوامل قيام المدرسة الكلاسيكية (الرغبة في إحياء التراث العربي الرغبة في التعبير عن الذات، الهروب من الواقع المؤلم). (1ن)**
5. **ألف مسرحية البخيل (الجاحظ، موليير ، فولتير) (1ن)**

* **حل التمرين الرابع: (5ن)**

**كانت البدايات الأولى للمقارنة في التراث العربي جزئية تستند إلى الذوق الجمالي، ليظهر مع العصر الأموي والعباسي مصطلح الفحل، ليتطور هذا المصطلح إلى فكرة الطبقات، وبعده فكرة الموازنة. ليبتكر لنا فخري أبو السعود مصطلح الأدب المقارن. فانبثقت في التراث العربي مدرسة عربية قامت على أربع مراحل هي: مرحلة البدايات، مرحلة التأسيس، مرحلة الترويج، مرحلة عقد الرشد، ما أبرز راواد هذه المرحلة: محمد غنيمي هلال، وعز الدين المناصرة...، حيث توجت كل مرحلة بمجموعة من الخصائص منها:**

1. **التأثر بالمدرسة الفرنسي.**
2. **بدأت أفكار المدرسة الأمريكية تتسلل إلى المدرسة العربية ابتداء من المرحلة الرابعة.**